



# Gemeinde-Nachrichten

## Gemeinde Unterwellenborn

mit den Ortsteilen Birkigt, Bucha, Dorfkulm, Goßwitz, Könitz,  
Langenschade, Lausnitz, Oberwellenborn, Unterwellenborn

Nr. 08

Freitag, 04.08.2006

1. Jahrgang

### AMTLICHER TEIL

## GEMEINDEVERWALTUNG UNTERWELLENBORN

### Öffnungszeiten des Verwaltungsamtes der Gemeinde Unterwellenborn

**Dienstag:** 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
13.30 Uhr bis 17.45 Uhr

**Donnerstag:** 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
13.30 Uhr bis 15.45 Uhr

**Montag, Mittwoch, Freitag nach Vereinbarung**

### Sprechzeiten des Kontakt- bereichsbeamten der PI Saalfeld

PHM Herr Wiefel, im Amt der  
Gemeindeverwaltung Unterwellenborn,  
Ernst-Thälmann-Str. 19

**Dienstag:** 15.00 Uhr bis 17.30 Uhr

telefonisch erreichbar: 036 71 / 67 31 - 33  
bzw. über PI Saalfeld: 036 71 / 560

### Impressum

Herausgeber: Gemeinde Unterwellenborn  
Ernst-Thälmann-Straße 19  
07333 Unterwellenborn

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Gemeinde Unterwellenborn Andrea Wende  
Bürgermeisterin

Für die sachliche Richtigkeit von Informationen der Zweckverbände zeichnen diese selbst verantwortlich.

Das Amtsblatt erscheint in der Regel einmal monatlich. Es wird an alle erreichbaren Haushalte der Gemeinde Unterwellenborn kostenlos verteilt. Im Bedarfsfall können Einzel Exemplare bei der Firma Satz & Media Service, Straße des Friedens 1a, 07338 Kaulsdorf zum Einzelpreis von 2,23 Euro (incl. Porto und Mehrwertsteuer) bezogen werden.

Redaktionsschluss: In der Regel 10 Tage vor Erscheinen des Amtsblattes.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte übernimmt der Verlag keine Verantwortung. Rücksendung nur bei Rückporto.

Gesamtherstellung, verantwortlich für Anzeigenannahme und kostenlose Verteilung:

Satz & Media Service Uwe Nasilowski  
Straße des Friedens 1a  
07338 Kaulsdorf  
Tel. 03 67 33/2 33 15  
Fax 03 67 33/2 33 16  
E-mail: satz.mediaservice@t-online.de

Für Verträge mit der Fa. Satz & Media Service, Inhaber Uwe Nasilowski gelten deren allgemeine Geschäftsbedingungen.

**Nächster Redaktionsschluss: Mittwoch, 23.08.2006**

**Nächster Erscheinungstermin: Freitag, 01.09.2006**

## Bekanntmachung der rechnerischen Berichtigung des Wahlergebnisses

bei der Wahl des Gemeinderates vom 07. Mai 2006

Gemeinderatsmitglieder-/  
Stadtratsmitgliederwahlen

Kreistagsmitgliederwahl

Verhältniswahl

Verhältniswahl

Mehrheitswahl

Mehrheitswahl

Zahl der Wahlberechtigten:

Zahl der Wahlberechtigten:

Zahl der Wähler:

Zahl der Wähler:

Zahl der ungültigen Stimmabgaben  
(Stimmzettel):

Zahl der ungültigen Stimmabgaben  
(Stimmzettel):

Zahl der gültigen Stimmabgaben  
(Stimmzettel):

Zahl der gültigen Stimmabgaben  
(Stimmzettel):

Zahl der gültig abgegebenen  
Stimmen insgesamt:

Zahl der gültig abgegebenen Stimmen  
insgesamt:

Auf den Wahlvorschlag entfallen die in der nachfolgenden Aufstellung aufgeführten gültigen Stimmen. Ferner bitte ich, die Angabe der Reihenfolge der Bewerber im Wahlvorschlag und die Zahl der auf den Wahlvorschlag entfallenden Sitze sowie die Namen der Gewählten unter Angabe des Kennworts des Trägers des jeweiligen Wahlvorschlags zu entnehmen.

A) Wahlvorschlag der

Kennwort des Wahlvorschlags	entfallene Sitze	Gewählt ist <sup>1)</sup>	Vor- und Nachnamen der Bewerber/-innen in der Reihenfolge der (aller) Bewerber im Wahlvorschlag	Stimmen
CDU	9	x	Horst Sterzik	809
		x	Gernot Köhler	368
		x	Jürgen Todtenhöfer	224
		x	Wolfgang Kaminsky	192

Weitere Ergebnisse (Fortsetzung) siehe:

Anlage 1, Blatt-Nr.

von - bis  
**01 - 06**

Jeder Wahlberechtigte kann binnen zwei Wochen nach Bekanntmachung der Feststellung des Wahlergebnisses die Feststellung des Wahlergebnisses wegen Verletzung der Bestimmungen des Thüringer Kommunalwahlggesetzes oder der Thüringer Kommunalwahlordnung durch schriftliche Erklärung bei der nachfolgend genannten Rechtsaufsichtsbehörde anfechten.

Bezeichnung, Anschrift

Landratsamt Saalfeld-Rudolstadt, Kommunalaufsicht, Schloßstraße 24, 07318 Saalfeld

Die Anfechtung muss innerhalb der Anfechtungsfrist begründet werden. Neue Gründe, die nach der Anfechtungsfrist vorgebracht werden, können im Wahlanfechtungsverfahren nicht mehr berücksichtigt werden.

Ort, Datum

Unterwellenborn, den 04.08.2006

Unterschrift

Wende

1) Die Gewählten sind durch  gekennzeichnet.











# Zur Bekanntmachung der Feststellung des Wahlergebnisses

Blatt: 1/1

für die  Gemeinderatsmitglieder-/Stadtratsmitgliederwahl am 7. Mai 2006  
 Kreistagsmitgliederwahl

Wahlvorschlag der Freie Wählervereinigung e.V. Unterwellenborn

Kennwort des Wahlvorschlags	entfallene Sitze	Gewählt ist <sup>1)</sup>	Vor- und Nachnamen der Bewerber/-innen in der Reihenfolge der (aller) Bewerber im Wahlvorschlag	Stimmen
Freie Wähler U-born	8	x	Andrea Wende	1309
			Kuno Dietrich	168
			Volker Hirt	314
			Bernd Bloß	141
			Sonja Denk	48
		x	Thomas Remmler	148
			Roland Petermann	47
			Werner Stumpf	73
		x	Roland Linhart	118
			Nicole Sonneschmidt	84
			Silke Gollnick	85
			Thomas Strümpfel	85
			Silke Stündel	110
			Uwe Bloß	90
		x	Henry Gärtner	153
		x	Matthias Werner	140
			Reinhard Bocklitz	60
			Ulrich Wolf	60
			Siegfried Kämpf	37
			Reinhard Möbius	75

1) Die Gewählten sind durch  gekennzeichnet.



# Allgemeiner Hinweis!

Die Sprechzeiten der Ortsbürgermeister  
in den Ortsteilen der Gemeinde  
entnehmen Sie bitte  
den örtlichen Aushängen!

## Sprechzeiten der Schiedsstelle

Tag: jeden 1. Dienstag im Monat  
Uhrzeit: 17.00 Uhr - 18.00 Uhr  
Ort: Gemeindeverwaltung Unterwellenborn

## Beschlüsse

### der 2. Sitzung des Gemeinderates am 11. Juli 2006

#### 1. Beschluss-Nr. 42/02/06

**Umnutzung des ehemaligen Forschungsgebäudes auf dem Gelände der ehemaligen Maxhütte in einen Jugendtreff „Altes Labor“**

Der Gemeinderat der Gemeinde Unterwellenborn beschließt den Bau- bzw. Umnutzungsantrag unter Beachtung folgender Hinweise:

- Nachbarbeteiligung
- Eintragung einer Grunddienstbarkeit LEG-Fläche
- Zustimmung des PZV Unterwellenborn
- Einhaltung der Festlegungen des Bebauungsplanes Nr. 2 Mitte - Süd des PZV-MHU

Ja-Stimmen: 14  
Nein-Stimmen: 2  
Enthaltungen: 3

#### 2. Beschluss-Nr. 12/02/06

**Aufhebungssatzung zur Hauptsatzung der Gemeinde Unterwellenborn vom 23. Februar 2006 und der 1. Änderungssatzung zur Hauptsatzung der Gemeinde Unterwellenborn vom 14. Juni 2006**

Der Gemeinderat der Gemeinde Unterwellenborn beschließt die Aufhebungssatzung zur Hauptsatzung der Gemeinde Unterwellenborn vom 23. Februar 2006 und der 1. Änderungssatzung zur Hauptsatzung der Gemeinde Unterwellenborn vom 14. Juni 2006.

Ja-Stimmen: 19

#### 3. Beschluss-Nr. 13/02/06

**Hauptsatzung der Gemeinde Unterwellenborn**

Der Gemeinderat der Gemeinde Unterwellenborn beschließt die in der Anlage beigefügte Hauptsatzung der Gemeinde Unterwellenborn.

Ja-Stimmen: 19

**Aufhebung der Geschäftsordnung für den Gemeinderat, die Ausschüsse und die Ortschaftsräte der Gemeinde Unterwellenborn**

Der Gemeinderat der Gemeinde Unterwellenborn beschließt die Aufhebung der Geschäftsordnung für den Gemeinderat, die Ausschüsse und die Ortschaftsräte der Gemeinde Unterwellenborn vom 22. Februar 2006.

Ja-Stimmen: 19

#### 5. Beschluss-Nr. 15/02/06

**Geschäftsordnung der Gemeinde Unterwellenborn**

Der Gemeinderat der Gemeinde Unterwellenborn beschließt die in der Anlage beigefügte Geschäftsordnung der Gemeinde Unterwellenborn.

Ja-Stimmen: 13  
Nein-Stimmen: 3  
Enthaltungen: 2

(1 Abgeordneter nahm an der Abstimmung nicht teil)

#### 6. Beschluss-Nr. 16/02/06

**Bestätigung der Mitglieder des Haupt- und Finanzausschusses und deren Stellvertreter**

Folgende sechs Mitglieder und Stellvertreter (gemäß Geschäftsordnung § 19 (1) a) werden außer dem Bürgermeister für die Mitarbeit im Haupt- und Finanz-Ausschuss benannt:

##### Mitglieder

Herr Köhler, Gernot  
Herr Egerer, Walter  
Herr Kaminsky, Wolfgang  
Herr Remmler, Thomas  
Frau Stündel, Silke  
Herr Müller, Hubert

##### Stellvertreter

Herr Herrmann, Uwe  
Herr Sterzik, Horst  
Herr Altmann, Jörg  
Herr Hirt, Volker  
Herr Bloß, Bernd  
Herr Rehwald, Daniel

Ja-Stimmen: 19

#### 7. Beschluss-Nr. 17/02/06

**Erwerb eines Prüfgerätes zur Überprüfung ortsveränderlicher, elektrischer Betriebsmittel**

Der Gemeinderat der Gemeinde Unterwellenborn beschließt den Erwerb eines Prüfgerätes zur Überprüfung der ortsveränderlichen elektrischen Betriebsmittel zu einem Preis von **4.216,60 Euro**.

Die Finanzierung erfolgt aus der Rücklage.

Ja-Stimmen: 14  
Nein-Stimmen: 4  
Enthaltung: 1

#### 8. Beschluss-Nr. 18/02/06

**Aufhebung Beschluss-Nr. U 155/13/06**

Der Gemeinderat der Gemeinde Unterwellenborn beschließt die Aufhebung des Beschluss-Nr. U 155/13/06 (Sondertilgung des KfW-Kredites).

Ja-Stimmen: 19

#### **Überprüfung auf eventuelle Mitarbeit und Kontakte mit der Staatssicherheit**

Der Gemeinderat der Gemeinde Unterwellenborn beschließt in seiner Sitzung am 11. Juli 2006, die Überprüfung der Bürgermeisterin und aller Gemeinderatsmitglieder auf eventuelle Mitarbeit und Kontakte bei und mit der Staatssicherheit der ehemaligen DDR mit sofortiger Wirkung durchführen zu lassen.

Die Überprüfung soll über die Verwaltung der Gemeinde Unterwellenborn veranlasst werden.

Ja-Stimmen: 18  
Enthaltung: 1

#### **10. Beschluss-Nr. 32/02/06 Schaffung einer Obdachlosenunterkunft Langenschade, Hauptstraße 5a**

Der Gemeinderat stimmt zu, die Unterkunft Hauptstraße 5a in Langenschade unverzüglich herzurichten, sollte der Obdachlose nicht aus eigener Kraft in der Lage sein, eine Unterkunft zu finden. Wenn der Bauhof diese Arbeiten zeitlich nicht einordnen kann, ist eine Firma mit den Arbeiten zu beauftragen.

Kann der Obdachlose das Problem selbständig lösen, ist die Unterkunft als Winterarbeit durch den Bauhof herzurichten und für entsprechende Fälle vorzuhalten.

Aufhebung

#### **11. Beschluss-Nr. 20/02/06 Ausbau der Wohnung Hauptstraße 5a im OT Langenschade als Notwohnung**

Der Gemeinderat der Gemeinde Unterwellenborn beschließt die Sanierung der gemeindeeigenen Wohnung Hauptstraße 5a im OT Langenschade über den Bauhof.

Die Kosten für Material in Höhe von 5.000,00 Euro sind aus der Rücklage zu entnehmen.

Ja-Stimmen: 18  
Nein-Stimmen: 1

#### **12. Beschluss-Nr. 21/02/06 Bestätigung Parkplatzgestaltung Heinrich-Heine-Straße mit Müllkübelstellplatz und Übertragung der Vergabe an die Verwaltung**

Der Gemeinderat der Gemeinde Unterwellenborn bestätigt den vorliegenden Planungsvorschlag des Ingenieurbüros PM GmbH Unterwellenborn.

Die Kosten sind im HHP 2006 (Unterwellenborn) enthalten.

Auf Grund der Sommerpause überträgt der Gemeinderat die Vergabe an die Verwaltung. Die Vergabe wird protokolliert.

Zurückstellung

#### **13. Beschluss-Nr. 22/02/06 Übertragung der Vergabe Sanierung Haus der Gemeinde Unterwellenborn an Verwaltung (Lose 4 - 6)**

4 Fassadensanierung

5 Sonnenjalousien

6 Elektroleistung

befinden sich in der Ausschreibung. Submission ist voraussichtlich am 18. Juli 2006.

Auf Grund der Sommerpause des Gemeinderates wird die Vergabe der Lose 4 - 6 an die Verwaltung übertragen. Die Vergabe wird protokolliert.

Ja-Stimmen: 19

#### **14. Beschluss-Nr. 23/02/06 Übertragung der Vergabe Ausbau Gelängeweg 2. BA/ 2. TA an die Verwaltung**

Am 13. Juli 2006 erfolgt die Submission für den Ausbau des Gelängeweges 2. BA/ 2. TA.

Auf Grund der Sommerpause überträgt der Gemeinderat die Vergabe an die Verwaltung. Die Vergabe wird protokolliert. Laut vorliegendem Zuwendungsbescheid ist mit der Maßnahme bis zum 10. August 2006 zu beginnen.

Ja-Stimmen: 19

#### **15. Beschluss-Nr. 24/02/06 Aufhebung der Satzung der Gemeinde Unterwellenborn über Straßennamen und Hausnummern vom 14. Februar 1996**

Der Gemeinderat der Gemeinde Unterwellenborn beschließt die in der Anlage beigefügte Aufhebungssatzung über die Aufhebung der Satzung der Gemeinde Unterwellenborn über Straßennamen und Hausnummern vom 14. Februar 1996.

Ja-Stimmen: 19

#### **16. Beschluss-Nr. 25/02/06 Zusätzliche Mittel für Sanierung Bauhof**

Der Gemeinderat der Gemeinde Unterwellenborn beschließt, für den inneren Ausbau des Bauhofgebäudes als zentraler Bauhofstützpunkt Mittel in Höhe von 9.000,00 Euro aus der Rücklage zu entnehmen. Voraussetzung dafür Konzeptvorlage bis 31. August 2006.

Ja-Stimmen: 19

#### **17. Beschluss-Nr. 26/02/06 Bestätigung zur Entnahme der Mehrkosten für den Ausbau Gelängeweg 2. BA/ 2. TA aus der Rücklage**

Im HHP 2006 der Gemeinde Unterwellenborn sind 130,00 TEuro Baukosten eingestellt. Die Fördermittelzuweisung war mit 90,00 TEuro eingestellt.

Auf Grund der Haushaltslage wurden im Zuwendungsbescheid nur 57,00 TEuro bewilligt. Die fehlenden Mittel in Höhe von 33,00 TEuro sind aus der Rücklage zu entnehmen.

Ja-Stimmen: 19

### **Bestätigung zur Entnahme der Mehrkosten für den Ausbau Grubensteig aus der Rücklage**

Im Haushaltsplan 2006 des OT Goßwitz sind 198,00 TEuro Baukosten (davon 69,00 TEuro Eigenmittel) eingestellt. Die Fördermittelzuweisung wurde mit 129,00 TEuro eingeplant.

Auf Grund der Haushaltslage wurden im Zuwendungsbescheid für 2006 nur 50,00 TEuro und als Verpflichtungsermächtigung 2006 für 2007 nur 42,7 TEuro bewilligt.

Die fehlenden Mittel in Höhe von 79,00 TEuro sind aus der Rücklage zu entnehmen.

Ja-Stimmen: 19

### **19. Beschluss-Nr. 28/02/06**

#### **Bestätigung von zusätzlich notwendigen Leistungen im Rahmen der Sanierung Ortsstraße Birkigt**

Der Gemeinderat der Gemeinde Unterwellenborn beschließt, entsprechend dargelegter Begründung des Ingenieurbüros den bituminösen Vollausbau zu realisieren.

Die ausgewiesenen Mehrleistungen von ca. 26,2 TEuro (brutto) werden durch die Minderleistungen beim ländlichen Wegebau „Am Wald“, Birkigt, in etwa ausgeglichen.

Der Kostenansatz Bau beträgt lt. Fördermittelantrag = Bestandteil der Transferleistungen im HH-Plan 2006 OT Unterwellenborn 116,3 TEuro.

Die tatsächlichen Baukosten betragen nur ca. 91,00 TEuro. Damit steht ein Betrag von ca. 25,3 TEuro zur Deckung der zusätzlichen Kosten (ca. 26,2 TEuro) zur Verfügung.

Unabhängig von dieser Finanzierung wird die Verwaltung beauftragt, beim Fördermittelgeber ALF Gera diese vorher nicht erkennbaren Mehrkosten von ca. 26,2 TEuro sofort zur zusätzlichen Förderung anzumelden.

Ja-Stimmen: 19

### **20. Beschluss-Nr. 30/02/06**

#### **Bestätigung Farbvorschlag Fassadensanierung Haus der Gemeinde**

Nach Diskussion der Vorschläge 1 - 5 legt der Gemeinderat den Farbgestaltungsvorschlag **Nr. 5** fest.

Ja-Stimmen: 18

Enthaltung: 1

### **21. Beschluss-Nr. 31/02/06**

#### **Fällung von 43 Pappeln entlang des Sportplatzes Unterwellenborn**

##### **Vorlagentext:**

Der Gemeinderat der Gemeinde Unterwellenborn stimmt der Fällung der kranken Pappeln bei Kostenübernahme durch das SWT zu. Auf eine Ersatzpflanzung wird verzichtet.

Ja-Stimmen: 19

### **22. Beschluss-Nr. 33/02/06**

#### **Schaffung eines Parkplatzes im Saalthal/ Alter/ Pachtvertrag für eine Wiesenfläche**

Die Ratsmitglieder des Gemeinderates Unterwellenborn stimmen dem Abschluss des beiliegenden Pachtvertrages mit einem Pachtpreis von 1,00 Euro/m<sup>2</sup> und der für diese Saison provisorischen Herrichtung der Wiesenfläche zu einem Parkplatz durch den Bauhof zu.

Ja-Stimmen: 16

Enthaltung: 3

### **23. Beschluss-Nr. 34/02/06**

#### **Änderung des B-Planes Nr. 1 „Sondergebiet Erholung“, Saalthal/ Alter**

Der Gemeinderat beschließt die Änderung des B-Planes zur Schaffung eines zusätzlichen Parkplatzes in diesem Bereich und beauftragt die Verwaltung, das notwendige Änderungsverfahren durchführen zu lassen.

Ja-Stimmen: 19

### **24. Beschluss-Nr. 35/02/06**

#### **Übertragung der Vergabe von Bauleistungen an die Verwaltung für den Straßenbau „Am Krähenhügel“ im OT Könitz**

Nach durchgeführter öffentlicher Ausschreibung im Staatsanzeiger und Submission für den Straßenbau im OT Könitz beschließt der Gemeinderat der Gemeinde Unterwellenborn, die Vergabe der Leistung nach Prüfung durch das Ing.-Büro Fröhlich Kaulsdorf durchführen zu lassen.

Die Vergabe durch die Verwaltung macht sich aus zeitlichen Gründen dringend erforderlich (Baubeginn erfolgt am 28. August 2006). Die Vergabe wird protokolliert.

Ja-Stimmen: 19

## **Bekanntmachung**

### **des PZV Maxhütte Unterwellenborn**

Im Amtsblatt des Landkreises Saalfeld-Rudolstadt, mit Erscheinungstag 9. August 2006, wird nachstehende Veröffentlichung des PZV-MHU bekannt gemacht:

#### **- Wahlergebnisse und Beschlüsse der 52. Sitzung des PZV-MHU**

Entsprechend der Verbandssatzung § 21 (1) und des Hinweises der Kommunalaufsicht weisen die Verbandsglieder in ihren Amtsblättern auf die Veröffentlichung der Bekanntmachungen im Amtsblatt des Landkreises Saalfeld-Rudolstadt, im Amtlichen Bekanntmachungsteil des Landkreises Saalfeld-Rudolstadt, hin.

gez. Wende  
Bürgermeisterin

# der Staatlichen Grundschule Kamsdorf

Liebe Schülerinnen und Schüler der Staatlichen Grundschule Kamsdorf

Am 30. August 2006 gehen die Sommerferien zu Ende. Deshalb sollt ihr schon jetzt erfahren, wie der Schulbeginn zum neuen Schuljahr 2006/2007 sein wird.

## Klassenstufen 2 bis 4

**Donnerstag, 31. August 2006 und  
Freitag, 1. September 2006**

1. bis 4. Stunde Klassenleiterunterricht

Bringt bitte am ersten Schultag Schreibsachen mit und alles das, was ihr in der Schule aufbewahren werdet.

Vergesst auch nicht ein gesundes Schulfrühstück mit ausreichend Getränken.

Um 11.30 Uhr ist Mittagessen und danach Schulschluss.

Für alle Fahrschüler fährt um 12.00 Uhr der erste Schulbus.

Alle Hortkinder besuchen den Hort je nach Anmeldezeit.

## ABC-Schützen

Alle in der Schule freuen sich, euch ebenfalls am Donnerstag, dem 31. August 2006 und am Freitag, dem 1. September 2006, von 08.00 Uhr bis 11.00 Uhr zu euren Schnuppertagen begrüßen zu können.

Bringt bitte an diesen zwei Tagen eure Federtasche und ein zünftiges Frühstück mit.

Die **Schuleinführungsfeier** findet statt:

am **Samstag, dem 2. September 2006**

um **10.00 Uhr**

in der **Mehrzweckhalle Kamsdorf**

**Wir wünschen allen Grundschulern und deren Eltern sonnige, erholsame und erlebnisreiche Sommerferientage.**

**Die Schulleitung und das Lehrerkollegium  
der Staatlichen Grundschule Kamsdorf**



## Mitteilung der Staatlichen Grundschule Könitz

Liebe Schüler der Staatlichen Grundschule Könitz

Auch die schönsten Ferien gehen einmal zu Ende. Deshalb sollt ihr schon hier erfahren, wie der Schulbeginn in diesem Jahr sein wird.

## Jahrgangsstufe 2 bis 4

Am Donnerstag, dem 31. August 2006 holen euch eure Lehrerinnen um 07.30 Uhr vom Schulhof ab und zeigen allen die Lernzimmer.

Bringt bitte am ersten Schultag Schreibsachen und alles das mit, was ihr in den Räumen deponieren werdet.

Die Schüler der 4. Jahrgangsstufe benötigen zusätzlich ein Hausaufgabenheft. Denkt bitte alle auch an ein gutes und gesundes Schulfrühstück!

Um 11.30 Uhr ist Mittagessen und danach Schulschluss.

Auch am Freitag haben alle ebenfalls vier Stunden Unterricht.

## Vorschüler

Alle in der Schule freuen sich, euch am Freitag, dem 1. September 2006 zwischen 07.30 Uhr und 08.00 Uhr in den Räumen des Nebengebäudes zum Schnuppertag begrüßen zu können.

Bringt bitte an diesem Tag eure Mal- und Bastelsachen sowie die Arbeitsmittel in den Tüten (mit Namen) und ein zünftiges Schulfrühstück mit.

**Wir wünschen allen unseren Schülern und deren Eltern noch viele frohe und erholsame Sommerferientage.**

**Die Schulleitung  
der Grundschule Könitz**



## Mitteilung des Forstamtes Neustadt

**An alle Bürger und Kommunen, die in nachfolgend genannten NATURA 2000 – Gebieten Waldeigentum besitzen.**

Ab Monat August werden im Bereich des Forstamtes Neustadt die „Fachbeiträge Wald“ als Bestandteil der Managementplanung in den folgenden Gebieten angefertigt.

FFH - Gebiet 145	„Neustädter Teichgebiet“ mit NSG „Weißacker“
FFH - Gebiet 146	„Frießnitzer See - Struth“
FFH - Gebiet 152	„Zechsteinriffe in der Orlasenke und Döbritzer Schweiz“
FFH - Gebiet 155	„Dreba – Plothener Teichgebiet“ mit Vogelschutzgebiet
FFH - Gebiet 244	„Östliches Riffgebiet Orlalal“
Vogelschutzgebiet	„Uhlstädter Heide“

Die Erarbeitung der Fachbeiträge Wald sollen Maßnahmen nennen, welche der Sicherung eines günstigen Erhaltungszustandes der Waldlebensraumtypen sowie der Habitate von Tier- und Pflanzenarten dienen, für die Thüringen eine besondere Verantwortung trägt.

Damit soll die für Thüringen typische Natur- und Kulturlandschaft erhalten und die damit verbundene Artenvielfalt auch für kommende Generationen gesichert werden.

Die im Fachbeitrag erarbeiteten Maßnahmen sollen für den Waldbesitzer als **Empfehlung** dienen und sind die Grundlage für den möglichen Abschluss von Verträgen, welche dann eine finanzielle Förderung der geplanten Maßnahmen durch den Freistaat Thüringen absichern.

Alle Vorschläge zur Maßnahmeplanung werden zeitnah mit den Waldbesitzern abgestimmt.

Zuständig für die Erarbeitung der Fachbeiträge ist das Forstamt Neustadt. Als Ansprechpartner steht für Rückfragen Herr Horst Seidel zur Verfügung.

## Äußerste Vorsicht im Wald von Nöten

**Forstamt Neustadt/Orla ruft ab 25. Juli 2006 die Waldbrandwarnstufe IV aus**

Aufgrund anhaltender Trockenheit, in Verbindung mit hohen Temperaturen und niedrigen Luftfeuchtigkeitswerten, ist das Forstamt Neustadt/Orla **ab Dienstag, dem 25. Juli 2006** zur Auslösung der **Waldbrandstufe IV** verpflichtet.

vor Waldbränden zu schützen. Das hat zur Folge, dass bestimmte, extrem gefährdete Waldgebiete, so z.B.

- die Saale-Hänge entlang der Hohenwartetalsperre und
- die südlich gelegenen, mit Kiefern bestockten Hänge entlang der Orla-Senke

für die Befahrung mit Kraftfahrzeugen und für das Betreten gesperrt werden müssen.

Die zuständigen Revierleiter werden die Sperrung besonders ausgetrockneter, gefährdeter Waldflächen mit rotweißem Trassierband veranlassen.

Im Interesse des Brand- und Katastrophenschutzes appellieren wir an die Bevölkerung, diese Maßnahme zu respektieren und gesperrte Waldgebiete nicht zu betreten.

Bei Rückgang dieser höchsten Waldbrandgefahr werden diese Waldsperrungen aufgehoben.

Forstamt Neustadt/Orla

Leber  
Forstamtsleiterin

## THÜRINGER FORSTAMT PAULINZELLA

### Information des Forstamtes Paulinzella an die Privaten und Kommunalen Waldeigentümer

Erarbeitung von

### „Fachbeiträgen WALD“

für Waldflächen aller Eigentumsformen innerhalb ausgewiesener FFH-Gebiete

Sehr geehrte Waldeigentümer,

auf der Grundlage der EU-Richtlinie 92/43 vom 21. Mai 1992 entstand europaweit als Ausdruck besonders aktiver Naturschutzpolitik unter der Bezeichnung „NATURA 2000“ auf ca. 10 % der Fläche jedes EU-Mitgliedsstaates ein Netz von Schutzgebieten.

Es sind dies Gebiete mit noch besonders intakten und für den jeweiligen Bereich ursprüngliche Naturräume mit großer, schützenswerter Artenvielfalt, weshalb für sie auch die Bezeichnung „Flora-Fauna-Habitate“ (FFH-Gebiete) gewählt wurde.

Im Forstamtsbereich Paulinzella liegen:

FFH - Gebiet 69	„Kalmberg“	teilweise
FFH - Gebiet 130	„Reinstädter Berge“	teilweise
FFH - Gebiet 185	„NSG Schenkenberg“	
FFH - Gebiet D	„NSG Uhlstädter Heide“	teilweise

Das Forstamt ist gegenwärtig vor die Aufgabe gestellt, für die Waldflächen in den bezeichneten Schutzgebieten „Fachbeiträge Wald“ zu erarbeiten.

Zustandsanalyse, die Formulierung von **Erhaltungs- und Entwicklungszielen** sowie die dazu innerhalb eines konkreten Planungszeitraumes erforderlichen Schutz- und Bewirtschaftungsmaßnahmen.

In vielen Fällen wird eine ordnungsgemäße forstwirtschaftliche Bewirtschaftung im Sinne § 19 Thüringer Waldgesetz bereits ausreichen, um das Schutzziel für das FFH - Gebiet zu gewährleisten und eine Zustandsverschlechterung auszuschließen.

In anderen Fällen wiederum werden in den Fachbeiträgen spezielle Erhaltungsmaßnahmen, wie z. B.

- Schutz von Alt- und Habitatsbäumen,
- Erhaltung der spezifischen Baumartenzusammensetzung oder
- gezielte Waldrandpflege

formuliert werden müssen.

Örtlich können zur Erfüllung der Schutzziele in den FFH-Gebieten auch spezielle Entwicklungsmaßnahmen erforderlich werden. In diese Kategorie wäre z.B. gezielte Mischungsregulierung im Rahmen der Bestandspflege oder Biotopverbesserung durch waldbauliche Maßnahmen für besonders geschützte Arten einzuordnen.

Bereits die Tatsache, dass langjährige Forstpraktiker die „Fachbeiträge Wald“ für die FFH-Gebiete erarbeiten, gewährleistet, dass die komplexen Funktionen des Waldes gemäß Thüringer Waldgesetz § 2 und die Interessen der Waldeigentümer selbst gebührende Berücksichtigung finden werden.

In Einzelfällen würde es nicht auszuschließen sein, dass die Anforderungen an die künftige Waldbewirtschaftung in FFH-Gebieten den betroffenen Waldeigentümern Mehraufwendungen oder Ertragseinbußen verursachen.

Sofern derartige Belastungen der Waldeigentümer eintreten, sollen diese, wie auch im Thüringer Waldgesetz § 18 (2) verankert, durch Gewährung von Zuwendungen (Fördermittel) ausgeglichen werden.

Voraussetzung für die Umsetzung der „Fachbeiträge Wald“ in den konkret beplanten Flächen ist das Einverständnis der Waldeigentümer, welches letztlich in dem Abschluss von vertraglichen Vereinbarungen mit dem Freistaat Thüringen mündet.

Im Forstamt Paulinzella erfolgt die Erarbeitung der „Fachbeiträge Wald“ für FFH-Gebiete, wie in allen Forstämtern, durch speziell geschulte Kollegen, unterstützt durch die örtlichen Revierförster.

Alle betroffenen Waldeigentümer werden über Verfahren und Ergebnis der erarbeiteten Entwicklungspläne zur Erhaltung und Förderung der FFH-Lebensräume informiert.

mentplanung genort, ist in unserer Zeit kummrierenden Zivilisationsgrades mit all seinen negativen Auswirkungen auf die Umwelt unverzichtbar zur Erhaltung der Lebensgrundlagen für uns selbst und die nachwachsenden Generationen.

Wenn wir aus unseren beruflichen Erfahrungen heraus stets ein realistisches Verhältnis zwischen Ökologie und Ökonomie wahren, dürften mögliche Beschränkungen der forstwirtschaftlichen Bewirtschaftung in den FFH-Gebieten in zumutbaren Grenzen bleiben.

Wir gehen von Ihrem Vertrauen und Ihrer Unterstützung aus.

Ihr Forstamt Paulinzella

Leißner  
Forstamtsleiter

## OT UNTERWELLENBORN

### Sprechzeiten

**des Ortsbürgermeisters Herrn Sterzik**

**Dienstags von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr**

Zusätzliche Sprechzeit nach Vereinbarung möglich (Mobil 0160/7 46 10 71).

Vertreter: Herr Altmann  
(Mobil 0171/6 20 74 34)

## OT OBERWELLENBORN

**Sprechzeiten von Herrn Jörg Altmann**

**nach Vereinbarung (Mobil 0171/6 20 74 34)**

**ENDE AMTLICHER TEIL**

## OT BIRKIGT

### Sprechstunde des Revierförsters

jeden 1. Dienstag im Monat  
von 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr  
im Gemeindeamt Birkigt

Förster: Herr Schröter  
Tel. 03 67 42 / 6 73 03 oder 0151 / 11 90 46 53

### Entsorgungstermine

#### Hausmüll

(Termine unter Vorbehalt)  
Siehe ZASO-Abfallkalender 2006!

**Donnerstag – gerade Kalenderwoche**

**Donnerstag 10.08.2006**  
**Donnerstag 24.08.2006**

### Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag

22.08. Ilse Dettmer zum 77. Geburtstag  
Lausnitzer Straße 18



## OT BUCHA

### Entsorgungstermine

#### Hausmüll

(Termine unter Vorbehalt)  
Siehe ZASO-Abfallkalender 2006!

**Mittwoch – gerade Kalenderwoche**

**Mittwoch 09.08.2006**  
**Mittwoch 23.08.2006**

### Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag

04.08. Johanna Vater zum 74. Geburtstag  
Preßwitzer Straße 48  
08.08. Lucie Junghans zum 96. Geburtstag  
Goßwitzer Weg 2



## OT DORFKULM

### Entsorgungstermine

#### Hausmüll

(Termine unter Vorbehalt)  
Siehe ZASO-Abfallkalender 2006!

**Dienstag – gerade Kalenderwoche**

**Dienstag 08.08.2006**  
**Dienstag 22.08.2006**

### Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag

29.08. Wally Sauer zum 86. Geburtstag  
Ortsstraße 3



## OT GOSSWITZ

### Entsorgungstermine

#### Hausmüll

(Termine unter Vorbehalt)  
Siehe ZASO-Abfallkalender 2006!

**Dienstag – ungerade Kalenderwoche**

**Dienstag 01.08.2006**  
**Dienstag 15.08.2006**  
**Dienstag 29.08.2006**

## AWO-Begegnungsstätte Goßwitz

Veranstaltungen  
im Monat August 2006

Die Veranstaltungen im Monat August entnehmen Sie  
bitte dem örtlichen Aushang!

Ihre AWO-Begegnungsstätte  
Telefon: 0 36 71 / 61 47 04

05.08.	Gisela Markert Trebe 24	zum 78. Geburtstag
06.08.	Karlheinz Henniger Alte Dorfstraße 1	zum 79. Geburtstag
10.08.	Lothar Steeger Kamsdorfer Straße 36	zum 78. Geburtstag
12.08.	Erna Franke Feldweg 2a	zum 92. Geburtstag
13.08.	Erika Lautenschläger Kamsdorfer Straße 23	zum 70. Geburtstag
18.08.	Marga Hegner Kirchweg 8	zum 76. Geburtstag
21.08.	Henning Berg Kamsdorfer Straße 25	zum 75. Geburtstag
22.08.	Kurt Walther Weg der Einheit 8	zum 77. Geburtstag
22.08.	Edith Wendler Unterer Lindigsweg 15	zum 74. Geburtstag
25.08.	Klaus Hopfe Unterer Lindigsweg 18	zum 74. Geburtstag
25.08.	Wilfriede Linke Kirchweg 5	zum 70. Geburtstag
27.08.	Brunhilde Herzog Trebe 19	zum 74. Geburtstag



## 2. Spiel- und Spaßfest in Goßwitz

Am Samstag, dem 1. Juli 2006 lockte bei herrlichem Sommerwetter das 2. Kinderfest viele Kinder auf die Freizeitanlage „Schacht Luise“.

Organisiert wurde die Veranstaltung von der Freiwilligen Feuerwehr Goßwitz mit der Jugendabteilung sowie dem SV Obstler 07 e.V.

Die zahlreich erschienenen Kinder konnten bei verschiedenen Spielaktivitäten ihr Können unter Beweis stellen.

Viel Spaß gab es beim:

- Schlauchkegeln
- Wissensquiz
- Erbsenzielspucken
- Dosenschießen mit der Kübelspritze
- Korbball
- Leinenbeutelweitwurf
- Bemalen von Gipsfiguren

Ein weiterer Höhepunkt war das Volleyballturnier um den Wanderpokal des Ortsbürgermeisters des Ortsteiles Goßwitz.

Auch dieses Jahr gewann die Mannschaft der Gemeindevertreter. Sie zeigten, wie in der Kommunalpolitik unserer Gemeinde, eine souveräne Leistung.

Knappgeklütert.  
Die Kinder und Veranstalter möchten sich bei folgenden Sponsoren recht herzlich bedanken:

- Großtagebau Kamsdorf
- Schlossbergapotheke Könitz
- Gemeinde Unterwellenborn
- Stahlwerk Thüringen
- Kreissparkasse Filiale Unterwellenborn
- Herrn Ludwig Barth

Weiterhin bedanken wir uns bei allen freiwilligen Helfern, insbesondere bei Frau Martina Reichel, die uns bei der Durchführung des Festes tatkräftig unterstützt haben.

H.-J. Franke  
1. Vorstand SV Obstler

Janett Reichel  
Jugendwart

## OT KÖNITZ

### *Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag*

06.08.	Christa Schlegel Schloßberg 33	zum 76. Geburtstag
07.08.	Günter Meckel Bahnhofstraße 52	zum 74. Geburtstag
08.08.	Günter Ensenbach Neumarkt 8	zum 78. Geburtstag
09.08.	Ilse Schmalisch Raniser Straße 19	zum 83. Geburtstag
09.08.	Günther Gerstenberger Pöbnecker Straße 8	zum 70. Geburtstag
10.08.	Reinwald Müller Herthumstraße 20b	zum 72. Geburtstag
12.08.	Gudrun Ungelenke Herthumstraße 26	zum 70. Geburtstag
16.08.	Günter Pfeifer Berghäuser 5	zum 80. Geburtstag
18.08.	Martha Kalb Herthumstraße 24	zum 85. Geburtstag
18.08.	Rita Kalanina Saalfelder Straße 5	zum 72. Geburtstag
19.08.	Siegfried Stübe Karl-Marx-Straße 4	zum 76. Geburtstag
20.08.	Margarete Slotta Bahnhofstraße 6	zum 80. Geburtstag
26.08.	Waltraud Hofmann Am Schulberg 2	zum 78. Geburtstag
27.08.	Norman Luckert Straße des Friedens 40	zum 71. Geburtstag
28.08.	Toni Schau Friedrich-Ebert-Str. 15	zum 86. Geburtstag
28.08.	Siegfried Urban Bergmannsstraße 13	zum 73. Geburtstag
29.08.	Karlheinz Grau Straße des Friedens 46	zum 73. Geburtstag
31.08.	Walpurga Gerwien Karl-Marx-Straße 8	zum 72. Geburtstag



# Entsorgungstermine

## Hausmüll

(Termine unter Vorbehalt)  
Siehe ZASO-Abfallkalender 2006!

### Dienstag – ungerade Kalenderwoche

**Dienstag 01.08.2006**

**Dienstag 15.08.2006**

**Dienstag 29.08.2006**

## Könitz hat Bergbautradition

Auf dem unteren Parkplatz sind auf einer 6 m x 3 m großen Tafel ca. 130 farbige Keramikplatten befestigt. Das erregt Aufsehen, auch bei der Könitzer Bevölkerung.

Die Motive sind sehr ungewöhnlich, so dass ich mich beim Ideengeber und Künstler, Herrn Helmut Lincke aus Könitz, darüber näher erkundigte.

### Er erzählte:

Könitz ist ein alter Bergbauort. Diese Historie ist aufzuarbeiten. Dazu sind die vorhandenen Möglichkeiten zu nutzen. Eine zusammenhängende Konzeption für die gesamte Bergbauregion wäre wünschenswert.

Auf dem Keramikbild wird versucht, den Ursprung des Bergbaus darzustellen. Er erzählt es kurz und verständlich für Nichtgeologen.

Vor ca. 250 Millionen Jahren war unser Ort bis Bucha „unter Wasser“. Diese Situation findet seinen Ausdruck auf dem Keramikbild auf dem unteren Parkplatz. Im Verlauf der nächsten Jahrtausende ging der Wasserspiegel zurück.

Schlamm und Kalk blieben zurück. Gesteine wurden eingeschlossen. Das jetzige Schloss steht auf einem Unterwasserriff. Das waren die Anfänge für die Gesteins- und Felsenbildung in unserem Raum.

Der Bergbau lässt Helmut Lincke nicht mehr los. Trotz seiner 75 Jahre widmet er seine gesamte Freizeit diesem Hobby, denn er erlernte in Könitz das Bergmannshandwerk. Sein Lebensweg führte über viele Stationen im Bergbau bis zum leitenden Ingenieur.

Seine Keramikarbeiten schmücken schon so manches Gebäude, so in Könitz, Kamsdorf und Goßwitz. Und er hat mit seinen 75 Jahren noch viele Ideen.

Auf die Frage, wie lange er an dieser Keramikarbeit tätig war, bekomme ich nur ein verlegenes Lächeln und die Antwort: „Mindestens ein Jahr“.

Die nächsten Ideen sind bei ihm schon gereift, davon aber später!

Das Gespräch führte Jörg Siemon mit Helmut Lincke.

J. Siemon

Als Ortsbürgermeisterin der Gemeinde Könitz möchte ich mich auch im Namen der Einwohner recht herzlich bei Herrn Helmut Lincke bedanken, der unserem Ort die Keramiktafel kostenlos zur Verfügung stellte.

Andrea Wende  
Bürgermeisterin

## Wir sagen Danke!

Am 12. Juni 2006 war Kinderumwelttag an der Grundschule in Könitz zum Thema Abenteuer „Blaues Gold“ unter dem Motto

### „Der Schulhof, ein Ort der Lebensfreude“

angesagt.

Es ist schon zur Tradition geworden, dass an der Könitzer Grundschule jährlich große Aktivitäten zum Kinderumwelttag geplant und umgesetzt werden.

Wissenswertes zu bestimmten Themenbereichen wird von der Umweltkindergruppe vorbereitet und vermittelt. In diesem Jahr stand das Thema Wasser im Mittelpunkt.

Gemeinsam mit allen Schülern, aber auch mit Eltern, Großeltern und Pädagogen sollten dabei Projekte, wie die Um- und Neugestaltung des Spielplatzes und des Schulhofes schrittweise weiter umgesetzt werden.

In diesem Jahr erhielten dadurch die Schulhof-Spiele wieder einen neuen Farbanstrich. Eine sehr unansehnliche Ecke des Schulhofes wurde mit Muttererde aufgefüllt.

Es wurden Büsche gepflanzt, Gras angesät und abschließend bauten wir auf neu gesetzten Pflanzsteinen mit Brettern eine sechs Meter lange Sitzgelegenheit.

Gleichzeitig wurde an vorbereiteten Ständen Wissen vermittelt. Kinder reichten lecker hergerichtete Getränke aus.

An dritter Stelle konnte in Verbindung mit der praktischen Arbeit der Körperwasserhaushalt getestet werden.

Wie immer verging die Zeit wie im Flug und nicht alle begonnenen Arbeiten konnten vollendet werden.

So machte sich ein weiterer Einsatz am 1. Juli mit Vatis erforderlich, um noch vor den Sommerferien die zweite Sitzmöglichkeit auf der gegenüberliegenden Seite zu bauen.

Inzwischen sind die für dieses Jahr geplanten Arbeiten auf dem Schulhof beendet und so möchten sich Schüler und Pädagogen bei all den fleißigen Helfern bedanken.

Wir danken aber auch all denen, die uns die notwendigen Materialien brachten sowie den Sponsoren, die uns finanziell ausstatteten:

- den Eltern und Großeltern für die Gelder aus dem Erlös des Sommerfestes 2005

- Könitz Porzellan GmbH
- Kreissparkasse Saalfeld-Rudolstadt
- Buchführungsbüro Stündel
- Elektrofirma Gollnick
- den Eltern und Großeltern, die tatkräftig mitzupacken
- unserem sehr aktiven Hausmeister Herrn Gampe
- den Herren Jacobi und Fritz
- dem Bauhof Könitz.

Ohne all die Helfer und unsere Kinder wäre das Umsetzen unserer diesjährigen Aktionen nicht möglich gewesen.

Über das Geschaffene sind wir sehr glücklich. So konnte durch gemeinsames Wirken unser Anliegen „Der Schulhof, ein Ort der Lebensfreude“ einen weiteren Schritt voran gebracht werden.

Gudrun Jacobi  
Leiterin der Umweltkindergruppe

## Zu Gast im Mathematikum

Acht Kinder unserer Grundschule, die sich durch besonderes Engagement im Fach Mathematik hervorgetan hatten, durften am 14. Juli 2006 nach Gießen fahren, um im dortigen Mathematikum einige interessante Stunden zu verbringen.

Der gemeindeeigene Kleinbus und ein privater Pkw brachten uns in die hessische Universitätsstadt. Während der Fahrt konnten wir viele heimatkundliche Fakten aus nächster Nähe erkennen und diese notieren, dazu Bilder malen und Rätsel raten. Auch zum Basteln und Bauen waren Utensilien vorhanden.

Zunächst wurden wir Schüler und die vier Erwachsenen am Ziel herzlichst begrüßt. Unsere Rucksäcke brachten wir in einer Klassenkiste unter und anschließend begaben wir uns mit unserer Betreuerin in die oberste Etage des dreistöckigen Hauses.

An einem Experiment wurde uns kindgerecht die Wahrscheinlichkeitsrechnung demonstriert und die Benutzung der übrigen Versuchsaufbauten verdeutlicht. Dann waren wir selbst gefordert und durften lesen, nachdenken, kombinieren und probieren. Die Kinder und auch die Erwachsenen wunderten sich, was wir nach ca. vier Stunden alles erlebt, erkannt, erlesen und vor allem probiert hatten:

- Vielen hatte z.B. das große Kugellauferwerk in der obersten Etage gefallen, das sieben Minuten lang jede halbe Stunde Kugeln sich bewegen ließ.
- Markus gefiel besonders ein Gespensterpuzzle, das in vielen Mustervarianten immer wieder neu zusammengesetzt werden konnte.
- Joline hatte Spaß am Kombinieren immer neuer Melodien mit Hilfe von Würfeln und dem PC, die man sich anschließend auch anhören konnte.

Freunde an der Leonardo-Brücke, einem Bauwerk, das schon von Leonardo da Vinci konzipiert worden war. Zu viert haben wir es schließlich nach seiner Anleitung zusammengesetzt.

- Luise und Samantha probierten immer wieder, sich selbst in eine personengroße Seifenblase zu begeben. Mehrere Male gelang ihnen das auch.
- Christian und Julian setzten geschickt mehrere tangentenähnliche Figuren zusammen und Jonas probierte erstaunt immer wieder aus, wie farbige Flüssigkeiten in Glaszylindern durch die schnelle Drehbewegung zu konkaven Linsen bzw. zu einer Normalparabel wurden.
- Eine Glasrolle beinhaltete eine Million kleiner Kügelchen. 999.999 waren farblos und ein Kügelchen schwarz. Dieses eine dunkle Kügelchen musste durch Drehen der Rolle gefunden werden. Viermal entdeckte nur Luise das schwarze Teilchen. Sie hatte dabei die größte Ausdauer und die ruhigste Hand.

Die einhellige Meinung der Kinder: Die lange Fahrt hat sich gelohnt und Mathematik zum Anfassen ist eine wunderbare Beschäftigung.

Zunehmend länger erschien allen die Rückreise. Ein Unfall, Staus und Baustellen brachten harte Bewährungsproben, die jedoch mit Bravour gemeistert wurden.

Natürlich waren die Kinder von zu Hause aus schon mit tollem Spiel- und Beschäftigungsmaterial ausgerüstet worden und so kamen alle in bester Laune wieder daheim an.

Besonderer Dank gilt unseren beiden tollen Kraftfahrern, Frau Krause für die nette und fröhliche Begleitung sowie unserer Gemeinde für den Kleinbus.

Fabian, Christian, Julian, Markus, Jonas, Luise, Joline und Samantha  
aus der Staatlichen Grundschule Könitz

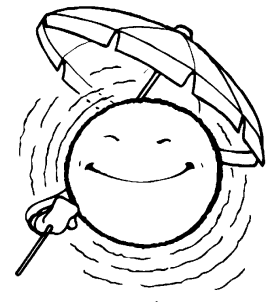
## AWO Kindertagesstätte Könitz

**Werte Eltern, liebe Kinder!**

Wir machen **Sommerpause** in unserem  
**Babytreff!**

**Eine erholsame Sommer- und Urlaubszeit wünscht das Team des AWO-Kindergarten „Pfiffikus“ in Könitz**

Tel.: 03 67 32/ 2 23 05



## Dankeschön

Wir, die 88 Kinder und deren Erzieher aus dem AWO Kindergarten „Pfiffikus“ in Könitz, möchten uns auf diesem Wege recht herzlich bedanken.

Groß war die Freude, als uns vergangene Woche Herr Laur vom gleichnamigen Käsehof in Könitz eine Spende in Höhe von 195,08 Euro überreichte. Zustande gekommen war dieser Betrag vom Sommerfest der Kaninchenzüchter T 102 Könitz.

Hierzu hatte sich der Vorsitzende des Vereins Ulrich Dietzel auf einer althergebrachten Waage in Käse aufwiegen lassen. Der Erlös aus diesem verkauften Käse sponserte der Käsehof Laur unseren Kindern. Da noch in diesem Jahr der Eingangsbereich unseres Kindergartens neu gestaltet werden soll, freuen wir uns über diese Spende ganz besonders.

Obwohl das Fest auf Grund der heißen Witterung nicht allzu gut besucht war, hoffen wir, dass es zu einer schönen Tradition in unserem Ort wird.

Die Kinder und Erzieher vom Kindergarten „Pfiffikus“ in Könitz

## AWO-Begegnungsstätte Könitz

### Veranstaltungen im Monat August

#### Mittwoch, 2. August 2006

14.00 Uhr Geburtstagskinder Monat Juli

#### Donnerstag, 3. August 2006

15.00 Uhr Seniorensport

#### Freitag, 4. August 2006

20.00 Uhr Versammlung der Kaninchenzüchter

#### Mittwoch, 9. August 2006

14.00 Uhr Vortrag über Obst und Gemüse „5 am Tag“

#### Donnerstag, 10. August 2006

15.00 Uhr Seniorengymnastik

19.30 Uhr Handballsitzung

#### Mo - Mi, 14. - 23. August 2006

**Begegnungsstätte bleibt wegen Urlaub geschlossen!**

#### Donnerstag, 24. August 2006

19.30 Uhr Handballsitzung

#### Freitag, 25. August 2006

**Begegnungsstätte bleibt wegen Urlaub geschlossen!**

#### Mittwoch, 30. August 2006

14.00 Uhr Sommerfest

#### Donnerstag, 31. August 2006

15.00 Uhr Seniorengymnastik

#### jeden Montag

19.30 Uhr Frauengymnastik

**Freundlichst begrüßt Ihre R. Gärner**

## Entsorgungstermine

### Hausmüll

(Termine unter Vorbehalt)

Siehe ZASO-Abfallkalender 2006!

**Donnerstag – gerade Kalenderwoche**

**Donnerstag 10.08.2006**

**Donnerstag 24.08.2006**

## Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag

01.08.	Ruth Pröschold Hauptstraße 22	zum 74. Geburtstag
04.08.	Elly Schittko Hauptstraße 18	zum 77. Geburtstag
15.08.	Anton Graf Hauptstraße 69	zum 75. Geburtstag
28.08.	Alfred Schittko Hauptstraße 18	zum 80. Geburtstag
29.08.	Helmut Mackeldey Hauptstraße 57	zum 74. Geburtstag



## Besucherrekord beim Dorf- und Sportfest

Der KSK Langenschade e.V. veranstaltete am 16. Juli 2006 ein gelungenes Dorf- und Sportfest. Trotz heißer Temperaturen waren am Sonntagnachmittag ca. 250 Gäste aus der näheren und fernerer Umgebung sowie Langenschader Einwohner auf dem Sportplatz eingetroffen. Mit ca. 85 aktiven Teilnehmern verzeichneten wir einen Teilnehmerrekord.

Jeder Teilnehmer erhielt einen Umlaufzettel, auf dem die Ergebnisse der einzelnen Stationen (Hufeisenwerfen, Gummistiefelzielweitwurf, Eierlauf, Kegeln, Torwandschießen) dokumentiert wurden. Unsere jüngsten Dorfbewohner entwickelten besonderen Eifer, um beste Ergebnisse zu erzielen.

Sehr erfreut waren wir über den Besuch unserer Bürgermeisterin Frau Wende, die es sich nicht nehmen ließ, alle Stationen mit Erfolg zu durchlaufen.

Die nicht so sportlichen oder älteren Bürger versuchten, einen schattigen Platz zu besetzen und erfreuten sich am Platzkonzert der Schalmeienkapelle Kamsdorf. Die Kinder konnten Buggys fahren und für jedes Kind gab es ein kleines Präsent.

Der Gastwirt Norbert Richter mit seiner Familie hatte alle Hände voll zu tun und versorgte die Gäste mit Kaffee,

itäten. Bei der großen Hitze schmeckte Groß und Klein das Soft-Eis vom Eiswagen der Fa. Roesicke aus Lobenstein.

Aufgrund der Vielzahl der Teilnehmer war die Auswertung und Siegerehrung erst gegen 19.00 Uhr möglich.

Folgende Ergebnisse wurden erzielt:

#### Kinder

1. Katharina Hauke
2. Martin Krauß
3. Max Eckardt und Tom Wittmann

#### Frauen

1. Janett Hofmann
2. Katrin Wittmann
3. Carolin Gentzsch

#### Männer

1. Hans-Joachim Ziliax
2. Steffen Glaser
3. Bernd Holzhauser

Herzlich bedanken möchten wir uns bei allen freiwilligen Helfern, beim Gasthaus „Eichberg“, beim Getränkehandel Monika Pense, beim ehemaligen Ortschaftsrat und bei der Freiwilligen Feuerwehr.

Unser besonderer Dank gilt unseren zahlreichen Sponsoren, insbesondere der Kreissparkasse Saalfeld-Rudolstadt.

Buchmann  
KSV Langenschade e.V.

## OT LAUSNITZ

### Entsorgungstermine

#### Hausmüll

(Termine unter Vorbehalt)

Siehe ZASO-Abfallkalender 2006!

**Freitag – gerade Kalenderwoche**

**Freitag 11.08.2006**

**Freitag 25.08.2006**

### Entsorgungstermine

#### Hausmüll

(Termine unter Vorbehalt)

Siehe ZASO-Abfallkalender 2006!

**Donnerstag – gerade Kalenderwoche**

**Donnerstag 10.08.2006**

**Donnerstag 24.08.2006**

**Tourenplan Vogelschutz wie Oberwellenborn**

### Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag

- 06.08. Lissa Wazniewski zum 73. Geburtstag  
An den Bachwiesen 3
- 17.08. Elisabeth Wawrzinzik zum 73. Geburtstag  
Vogelschutz 21



## OT UNTERWELLENBORN

### Entsorgungstermine

#### Hausmüll

(Termine unter Vorbehalt)

Siehe ZASO Abfallkalender 2006 – Änderung!

Unterwellenborn **links der Bahn** (Röblitz)

**Dienstag – ungerade Kalenderwoche**

**Dienstag 01.08.2006**

**Dienstag 15.08.2006**

Unterwellenborn **rechts der Bahn** (Maxhütte)

**Freitag – ungerade Kalenderwoche**

**Freitag 04.08.2006**

**Freitag 18.08.2006**

### Sprechzeiten des Revierförsters

Jeden 2. und 4. Dienstag im Monat von 16.00 Uhr bis 17.30 Uhr in der Gemeindeverwaltung Unterwellenborn, Ernst-Thälmann-Str. 19.

Förster: Herr Schröter

Tel. 03 67 42/ 6 73 03 oder 0151/ 11 90 46 53

Nutzen Sie Ihre  
**„Gemeinde-Nachrichten“**  
kostengünstig für private Danksagungen  
und Mitteilungen bei Festlichkeiten und Höhepunkten  
im persönlichen Leben!

# Gemeinschaft Unterwellenborn

Sommerpause bis 13. September 2006.

gez. H. Müller

## *Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag*

02.08.	Hilmar Barth	zum 79. Geburtstag
	August-Bebel-Straße 14	
02.08.	Hannelore Franke	zum 76. Geburtstag
	Langenschader Straße 22	
02.08.	Werner Schützke	zum 72. Geburtstag
	August-Bebel-Straße 40	
03.08.	Anita Stölzner	zum 72. Geburtstag
	Sandwiesen 32	
03.08.	Annette Härtig	zum 70. Geburtstag
	August-Bebel-Straße 44	
04.08.	Elfriede Müller	zum 82. Geburtstag
	Ernst-Thälmann-Straße 2	
05.08.	Manfred Schneider	zum 70. Geburtstag
	Großkamsdorfer Straße 12	
06.08.	Rosemarie Groß	zum 70. Geburtstag
	August-Bebel-Straße 42	
07.08.	Karlheinz Stölzner	zum 74. Geburtstag
	Sandwiesen 32	
07.08.	Ursula Blobelt	zum 71. Geburtstag
	Pfennigreitel 8	
09.08.	Kurt Wohlfarth	zum 86. Geburtstag
	Krumme Gasse 8	
10.08.	Ida Klotz	zum 81. Geburtstag
	Gelängeweg 1	
10.08.	Heinz Kuntke	zum 73. Geburtstag
	Am Dorfteich 11	
11.08.	Else Vihan	zum 83. Geburtstag
	Sandwiesen 46	
11.08.	Christa Opitz	zum 71. Geburtstag
	Heinrich-Heine-Straße 26	
13.08.	Manfred Blinkrei	zum 72. Geburtstag
	Krumme Gasse 25	
15.08.	Alice Spaude	zum 77. Geburtstag
	August-Bebel-Straße 56	
17.08.	Winfried Putsche	zum 76. Geburtstag
	Talbachweg 3	
21.08.	Martha Dragan	zum 82. Geburtstag
	Heinrich-Heine-Straße 12	
21.08.	Edburga Petz	zum 78. Geburtstag
	Dorfstraße 7	
21.08.	Lothar Reinhold	zum 70. Geburtstag
	August-Bebel-Straße 34	
26.08.	Ilse Scheer	zum 71. Geburtstag
	Lausnitzweg 6	
27.08.	Walter Rabs	zum 72. Geburtstag
	August-Bebel-Straße 10	
28.08.	Werner Berg	zum 76. Geburtstag
	Am Dorfteich 5	
28.08.	Magdalene Dietzel	zum 76. Geburtstag
	Krumme Gasse 56	
28.08.	August Sterzl	zum 74. Geburtstag
	Vor der Heide 31	
31.08.	Heinz Lehmann	zum 75. Geburtstag
	Neuer Weg 34	

# Veranstaltungsplan Monat August Begegnungsstätte Vereinshaus

## **Mittwoch, 2. August 2006**

- 14.00 Uhr Kaffeenachmittag
- 16.00 Uhr Schachspieler treffen sich

## **Donnerstag, 3. August 2006**

- 19.00 Uhr Skat und andere Kartenspiele

## **Mittwoch, 9. August 2006**

- 14.00 Uhr Kaffeenachmittag
- 16.00 Uhr Schachspieler treffen sich

## **Donnerstag, 10. August 2006**

- 19.00 Uhr Skat und andere Kartenspiele

## **Sonntag, 13. August 2006**

- 11.00 Uhr Frührschoppen
- Anmeldung erbeten unter Telefon 036 71/61 47 19

## **Mittwoch, 16. August 2006**

- 14.00 Uhr Kaffeenachmittag
- 16.00 Uhr Schachspieler treffen sich

## **Donnerstag, 17. August 2006**

- 19.00 Uhr Skat und andere Kartenspiele

## **Mittwoch, 23. August 2006**

- 14.00 Uhr Sommerfest des AWO-Ortsvereins
  - Kaffeetrinken mit hausbackenem Kuchen
  - Hüpfburg
  - der Rost brennt ab 17.30 Uhr
  - Skatturnier
  - Unterhaltung mit Herrn Baumgart

## **Donnerstag, 24. August 2006**

- 19.00 Uhr Skat und andere Kartenspiele

## **Mittwoch, 30. August 2006**

- 14.00 Uhr Kaffeenachmittag
- 16.00 Uhr Schachspieler treffen sich

### **Hinweis:**

- Handarbeit der Siedler- und Eigenheimer macht im Juli und August Sommerpause!
- Seniorensport findet erst wieder im September statt

**Ihre AWO-Begegnungsstätte  
Telefon 0 36 71 / 61 47 19**

Der

## **Krabbelkreis**

**für Kinder bis drei Jahre findet immer dienstags in der Zeit von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr statt.**

Wir laden alle Kinder mit ihren Eltern dazu herzlich ein.

AWO Kindergarten „Am Wald“  
Unterwellenborn



# Sommerfest für Jung und Alt



**Beginn: 14 Uhr**

**„Vereinshaus“ Unterwellenborn**

Buntes Programm mit

- ❖ Herrn Baumgart und kleinen Künstlern
- ❖ Ponyreiten
- ❖ Hüpfburg für die Kleinen
- ❖ Skat-, Schach-, Rommeeturnier für die Großen

Es lädt herzlich ein  
der AWO-Ortsverein Unterwellenborn.

## wiederholt „Pokal der Siedler und Eigenheimer“

**Am 17. Juni 2006 fand das 2. Kleinfeldturnier statt.**

Der DC Unterwellenborn und der Verein der Siedler hatten alle Mannschaften der Gemeinde Unterwellenborn eingeladen, jedoch folgten der Einladung nur vier Mannschaften, obwohl sechs Mannschaften ihr Kommen zugesagt hatten.

Gäste konnte der Dorfclub aus Datteln (BSG Rheinzink) begrüßen, die über das Wochenende in Saalfeld zu Gast waren.

Mit zwei Mannschaften aus Datteln und zwei Mannschaften des DC konnte das Turnier mit sieben Mannschaften durchgeführt werden, so dass sich der Aufwand der Organisation lohnte.

In zwei Staffeln wurde gespielt und die jeweils zwei Besten jeder Staffel qualifizierten sich für das Halbfinale. Das waren:

Staffel A	DC Unterwellenborn I SV Birkigt 01
Staffel B	KSV Langenschade DC Unterwellenborn II

### Die Ergebnisse des Halbfinals:

DC Unterwellenborn I besiegt Könitz Hobby

KSV Langenschade besiegt SV Birkigt 01

Der Pokalverteidiger KSV Langenschade gewann das Endspiel mit 3:2 nach Neunmeter-Schießen.

### Somit ergibt sich folgender Abschlussstand:

1. Platz KSV Langenschade
2. Platz DC Unterwellenborn I
3. Platz Könitz Hobby
4. Platz SV Birkigt 01
5. Platz BSG Rheinzink I
6. Platz DC Unterwellenborn II
7. Platz BSG Rheinzink II

Bester Torschütze wurde Alexander Münch vom KSV Langenschade mit neun Toren.

Der DC U born und der Verein der Siedler und Eigenheimer bedanken sich für die Unterstützung bei:

- der Gemeinde Unterwellenborn
- Stahlwerk Thüringen
- Bahnhofsgaststätte Familie Weber
- der Gaststätte „Zum Schlupfwinkel“
- dem SV Stahl Unterwellenborn sowie
- bei allen ehrenamtlichen Helfern

Lothar Geißler

## Skate-Contest

in Unterwellenborn

26.08.2006

ab 14.00 Uhr  
am Skateplatz



Graffiti  
Brakedance  
Vegan Food

Musik by:  
**Mirko & Steffen**



## Alles auf zum Sommerfest!

Alle Seniorinnen und Senioren sind

am **Samstag, dem 12. August 2006**

um **14.00 Uhr**

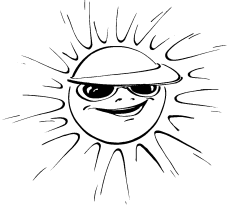
in den **Speisesaal der Schule Unterwellenborn**

recht herzlich eingeladen.

Für Musik und gute Laune sorgen das Duo „Wir Zwei“ aus Kaulsdorf.

**Bitte Kaffeegedeck und Glas mitbringen!**

**Eintritt:** Mitglieder 2,00 Euro  
Nichtmitglieder 5,00 Euro



Ihre Volkssolidarität  
Ortsgruppe Unterwellenborn

## Kirchliche Nachrichten

### Termine der evangelischen Kirchengemeinden



#### Gottesdienste

in der Kirchengemeinde Könitz,  
Birkigt, Bucha, Lausnitz

**Sonntag, 13. August 2006**

14.00 Uhr Könitz *Gottesdienst zentral*

#### **Jesus spricht:**

**„Ich bin gekommen, damit sie das Leben haben  
und es in Fülle haben.“**

*Johannes 10,10*

### *Bestattungshaus*

*Hofmann & Ludwig GbR*

*Ihr Ansprechpartner im Trauerfall*

- auf Wunsch kostenfreier Hausbesuch
- eine würdige Bestattung muss nicht teuer sein

*Die Abschiednahme soll den Verstorbenen würdigen,  
die Gefühle der Trauernden ausdrücken und  
trotzdem bezahlbar sein.*

*– Dies ermöglichen wir Ihnen –*

Saalstraße 27  
07318 Saalfeld  
Tel. 0 36 71 / 52 77 88  
Fax 0 36 71 / 52 77 88

**Öffnungszeiten:**  
Montag - Freitag 9.00 - 16.00 Uhr  
und nach Tel. Vereinbarung  
*Tag und Nacht für Sie erreichbar!*



### Frauenkreis

**Im August ist Sommerpause!**

*Nächster Termin:*

**Freitag, 29. September 2006**

14.30 Uhr in der Jugendscheune

### Gesprächskreis

**Freitag, 1. September 2006**

18.00 Uhr in der Jugendscheune/„Kul. Weltreise“

### Kirchenchor

**Im August ist Sommerpause!**

*Erste Probe nach den Ferien:*

**Montag, 11. September 2006 weiter  
montags**

18.30 Uhr im Pfarrhaus

### Andacht im AWO-Pflegeheim in Könitz

**Im August ist Sommerpause!**

*Nächster Termin:*

**Dienstag, 5. September 2006**

09.30 Uhr Andacht *mit Heiligem Abendmahl*

### Christenlehre

*Nach den Ferien ab:*

**Montag, 11. September 2006 weiter  
montags**

16.00 Uhr Christenlehre Birkigt

**dienstags**

15.00 Uhr Christenlehre Bucha

16.00 Uhr Christenlehre Könitz

17.00 Uhr Clowns-Kinder im Pfarrhaus

### Vorkonfirmanden- und Konfirmandenunterricht

**donnerstags**

16.00 Uhr Vorkonfirmanden im Pfarrhaus Könitz

17.00 Uhr Konfirmanden im Pfarrhaus Könitz

### Krabbelgottesdienst

**Mittwoch, 27. September 2006**

15.00 Uhr in der Jugendscheune

*Thema: „Dankbar werden“*

### „Zirkus mit Kindern“

**in Unterwellenborn**

**Freitag, 4. August 2006**

18.00 Uhr Gala im Zirkuszelt

**Achtung – im August ist Sommerpause!**

**Ihre**

**Pastorin Monika Kunt**



## in der Kirchgemeinde Unterwellenborn, Oberwellenborn, Röblitz

### Sonntag, 6. August 2006

09.00 Uhr Unterwellenborn *Gottesdienst mit Pfarrer Kister*

### Sonntag, 13. August 2006

14.00 Uhr Oberwellenborn *Gottesdienst mit Pfarrer Kister*

### Sonntag, 20. August 2006

09.00 Uhr Unterwellenborn *Gottesdienst mit Herrn Michael Oswald*

### Friedensgebet

#### jeden Freitag

18.00 Uhr in „St. Nikolai“ Unterwellenborn



## Unterricht Gemeindegruppen

### Christenlehre

*In den Ferien entfällt der Christenlehreunterricht, sonst:*

#### freitags

14.30 Uhr Unterwellenborn

16.00 Uhr Oberwellenborn

### Urlaub

**Vom 1. bis 20. August 2006 ist das Pfarramt Unterwellenborn wegen Urlaub nicht besetzt!**

**Vertretung** hat das Pfarramt Kamsdorf

Pfarrer Kister, Telefon 0 36 71 / 64 56 45

Ansprechpartner in anderen Fragen ist

Herr Oswald, Telefon 0 36 71 / 61 40 95

### Herzliche Einladung zum Gemeindefest

**Am Samstag, dem 26. August um 14.00 Uhr findet in Unterwellenborn das Gemeindefest statt.**

Es beginnt 14.00 Uhr in der Kirche mit einem Gottesdienst und findet seine Fortsetzung im Pfarrgarten.

Alle sind dazu herzlich eingeladen – groß und klein, jung und alt !

### Gemeindekirchenratsbeschluss

Die Gemeindekirchenräte von Ober- und Unterwellenborn sowie Röblitz haben in ihrer Sitzung am 14. Juni 2006 den Zusammenschluss zur Kirchgemeinde Unterwellenborn beschlossen.

Ja-Stimmen: 6

Nein-Stimmen: 0

Enthaltungen: 1

Beschluss zum 1. Januar 2007 in Kraft.

*Eine gesegnete Sommerzeit wünscht Ihnen  
Ihr Pfarrer Henry Jahn*

Tel.: 0 36 71 / 61 06 75

Fax: 0 36 71 / 4 60 39 97



## Gottesdienste der Kirchgemeinde Goßwitz

*Auch Sie sind herzlich eingeladen zu den folgenden Gottesdiensten und Gemeindeveranstaltungen:*

### Sonntag, 6. August 2006

14.00 Uhr Goßwitz *Gottesdienst*

### Sonntag, 20. August 2006

14.00 Uhr Goßwitz *Gottesdienst*



## Unterricht Gemeindegruppen

### Kirchenchorproben

#### montags

19.30 Uhr Kamsdorf

### Gemeindekirchenfahrt nach Ruhla und Zella-Mehlis

#### Donnerstag, 31. August 2006

07.30 Uhr Abfahrt an der Haltestelle Goßwitz

*Anmeldung:* bei Fam. Hegner, Kirchweg 8

*Ihr Pfarrer Kurt Kister*

## Termine der Katholischen Kirchgemeinde Unterwellenborn

### 1., 3. und 5. Sonntag des Monats

08.30 Uhr Stationsgottesdienst

### 2. und 4. Sonntag des Monats

08.30 Uhr Heilige Messe

### dienstags

08.20 Uhr Heilige Messe

### 2. Mittwoch des Monats

14.00 Uhr Seniorennachmittag

